RW3

Manuel d'instructions

D430444XA

Vers. 2.0

© 2005 SILCA S.p.A - Vittorio Veneto

Ce manuel a été rédigé par SILCA S.p.A.

Tous les droits sont réservés. Aucune partie de cette brochure ne peut être reproduite ni diffusée par quelque moyen que ce soit (photocopie, microfilm ou autre) sans l'autorisation écrite préalable de SILCA S.p.A.

Edition: Mai 2005

Imprimé à Vittorio Veneto
par SILCA S.p.A.
via Podgora, 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV) – Italia

INDEX

1 DESCRIPTION DE LA MACHINE 6

1.1 Caractéristiques principales 6
1.2 Caractéristiques techniques 6
1.3 Parties opérationnelles 7
1.4 Signes distinctifs 8
1.5 Simbologie utilisée sur l'écran 9
1.6 Circuit électrique/électronique 10

2 TRANSPORT 11

2.1 Emballage 11
2.2 Transport 11
2.3 2.3 Ouverture de l'emballage 11
2.4 Manutention de la machine 11

3 ACCESSOIRES FOURNIS 12

4 INSTALLATION ET PREPARATION DE LA MACHINE 12

4.1 Préparation à l'emploi - opérations préliminaires à effectuer 12
4.2 Contrôle des dégâts 12
4.3 Conditions ambiantes 12
4.4 Positionnement 12
4.5 Mise à jour Software 13

5 REGULATION ET CONTROLE DE LA MACHINE 13

6 MODULE COM-CODE POUR CODER DES CLES HOLDEN-COMMODORE (OPTION) 14

6.1 Eléments opérationnels 14
6.2 Installation 14
6.3 Utilisation 14
6.4 Actualisation logiciel et emploi avec Ordinateur Personnel 15

7 EMPLOI DE LA MACHINE 16

7.1 Allumage 16
7.2 Menu principal 16
7.3 Copie - reproduction de clés 16
7.3.1 Lecture de la clé 17
7.3.2 Gravure de la clé 17
7.3.3 Mémorisation du code 18
7.4 Identification du transpondeur 19
7.4.1 Lecture code et type transpondeur (ID) 19
7.4.2 Mise en mémoire du code 20
7.5 Transpondeur Philips* Crypto (40, 41, 42, 44, 45, 46) et Megamos* Crypto (48) 20
7.5.1 Mise en mémoire du code identificateur 20
7.6 Transpondeur Texas* Crypto (60, 61, 62, 63, 64, 65, 67) 21
7.7 Copie avec insertion du code 22
7.7.1 Insertion du code 22
7.7.2 Ecriture de la clé 23
7.8 Génération code 24
7.9 Archive des codes 25
7.9.1 Affichage du code dans le archive 25
7.9.2 Marquage clé 26

Copyright Silca 2005

7.10 Holden Commodore 26
7.10.1 Copier 26
7.10.2 Entrer le code 28
7.11 Options 28
7.11.1 Langue 29
7.11.2 Effacement du archive 29
7.11.3 Contrôle clavier 29
7.12 Module 30

8 MESSAGES DE SIGNALISATION 31

8.1 Messages pendant la lecture de la clé 31
8.2 Messages pendant le marquage de la clé 33

9 MAINTENANCE 34

9.1 Repérage des pannes 34
9.2 Contrôle des câblages 34

10 EVACUATION DES DECHETS 35

11 ASSISTANCE 35

11.1 Modalités pour avoir une intervention 35

Copyright Silca 2005

REMARQUES D'ORDRE GENERAL

La machine a été projetée dans le respect des principes des Directives Européennes.
Les matériaux utilisés pour la construire ne sont pas dangereux et font que cette machine est normalisée. De par ses caractéristiques de projet, c'est une machine sûre dans tous ses composants.

Mode d'emploi

Le mode d'emploi accompagne la machine et sa consultation est obligatoire pour un usage correct et pour pouvoir effectuer la maintenance qui s'imposerait. C'est pourquoi nous conseillons vivement de le conserver dans un endroit sûr et l'abri de facteurs qui pourraient l'abîmer ou le rendre inutilisable, mais qui soit à la fois à portée de la main en cas de besoin.

Risques résiduels

La machine ne présente aucun risque résiduel.

Protections et précautions pour l'opérateur

Les opérations pour lesquelles la machine a été conçue s'exécutent facilement sans présenter de risques pour l'utilisateur.
C'est une machine sûre en tous ses composants.

Normes de sécurité

Pour travailler en toute sécurité, ne pas utiliser la machine avant d'avoir lu et compris tous les concepts, les instructions et les règles contenues dans ce manuel d'instructions.

- Contrôler périodiquement les câbles électriques; s'ils sont usés, il faut les réparer ou les remplacer sans délai.
- Il faut toujours travailler les mains sèches, après avoir nettoyé les résidus de graisse ou d'huile.
- Il faut toujours débrancher la machine quand elle n'est pas de service et quand on effectue des opérations de maintenance.
- Ne jamais tirer avec force sur le câble d'alimentation et s'assurer qu'il n'entre pas en contact avec de l'huile, des objets tranchants ou de la chaleur. Ne jamais enlever la prise de terre sur la fiche.
- Contrôler que le fil de terre soit toujours bien connecté.
- Eviter d'utiliser la machine dans des endroits dangereux (humides ou mouillés).
- Toujours travailler dans de bonnes conditions d'éclairage.
- Nettoyer la surface de travail et éliminer tous les outils avant de mettre la machine en marche.
- Tous les visiteurs, et les enfants en particulier, devront rester à une distance de sécurité et éviter tout contact avec la machine et les fils électriques.
- Ne pas utiliser la machine pour des emplois autres que ceux indiqués dans le manuel d'instruction.
- Ne pas utiliser la machine si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.

Alimentation

La machine est alimentée à l'électricité avec un alimentateur universel à 15 V dc qui est fourni avec celle-ci.

Mise sous tension

On allume la machine en ouvrant l'interrupteur général (E).

Identification de la machine

La machine est dotée d'une plaquette d'identification contenant son matricule (Figure 1).

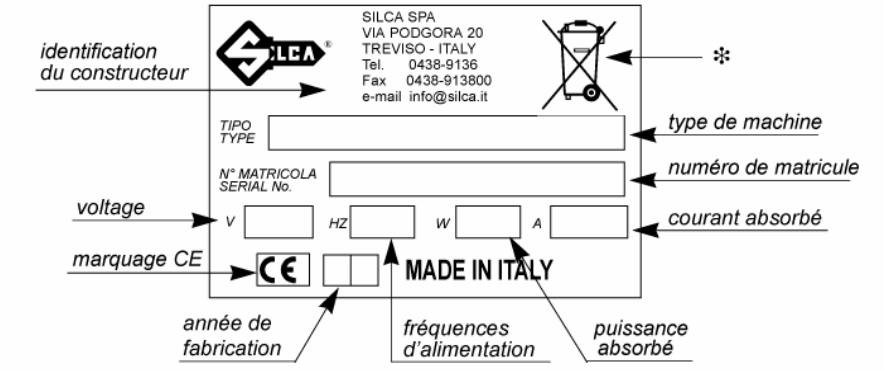


Figure 1

(*) voir chap. 10 "EVACUATION DES DECHETS" , page 35.

1 DESCRIPTION DE LA MACHINE

La machine permet de reproduire de façon très simple de nombreux modèles de clés de voitures avec transpondeur.
En particulier, la machine est en mesure de lire et d'afficher sur un écran spécial le code électronique présent dans la mémoire du transpondeur de type Philips*, Megamos*, Temic* inséré dans les clés de voiture et de le remettre dans un transpondeur vierge.
La machine est en mesure de fonctionner tant seule que connectée à un Ordinateur Personnel.
L'utilisateur dispose d'un menu de fonctions répondant à toutes les exigences pouvant se présenter pendant l'usinage.
Pour la liste des marques et des modèles automobiles dont on peut reproduire les clés, il faut se rapporter aux articles publiés dans les catalogues et mises à jour Silca.

1.1 Caractéristiques principales

Modes de fonctionnement

- copieur/identificateur - lecteur/graveur de transpondeur
- indépendant/avec Ordinateur Personnel

Fonctions spéciales

- mémorisation sur fichier des codes transpondeurs (max. 99)
- interface avec module HOLDEN-COMMODORE
- programme multilingue
- test machine

Mise à jour du logiciel

- La machine peut être mise à jour par connexion via RS232 et USB avec un ordinateur personnel.

Alimentation

- directement du réseau par l'entremise d'un alimentateur universel externe et câble spécifique.

1.2 Caractéristiques techniques

ALIMENTATION

- alimentateur universel: 100/240 V ca - 47/63 Hz / 15 V dc - 2,2A
- Machine: 15Vdc – 0,35A

FREQUENCE DU CHAMP DES ANTENNES

- 125 KHz

DIMENSIONS

Longueur 245 mm
Largeur 160 mm
Hauteur 80 mm

POIDS

- Kg. 0,60

Copyright Silca 2005

1.3 Parties opérationnelles

La machine présente une structure très simple.

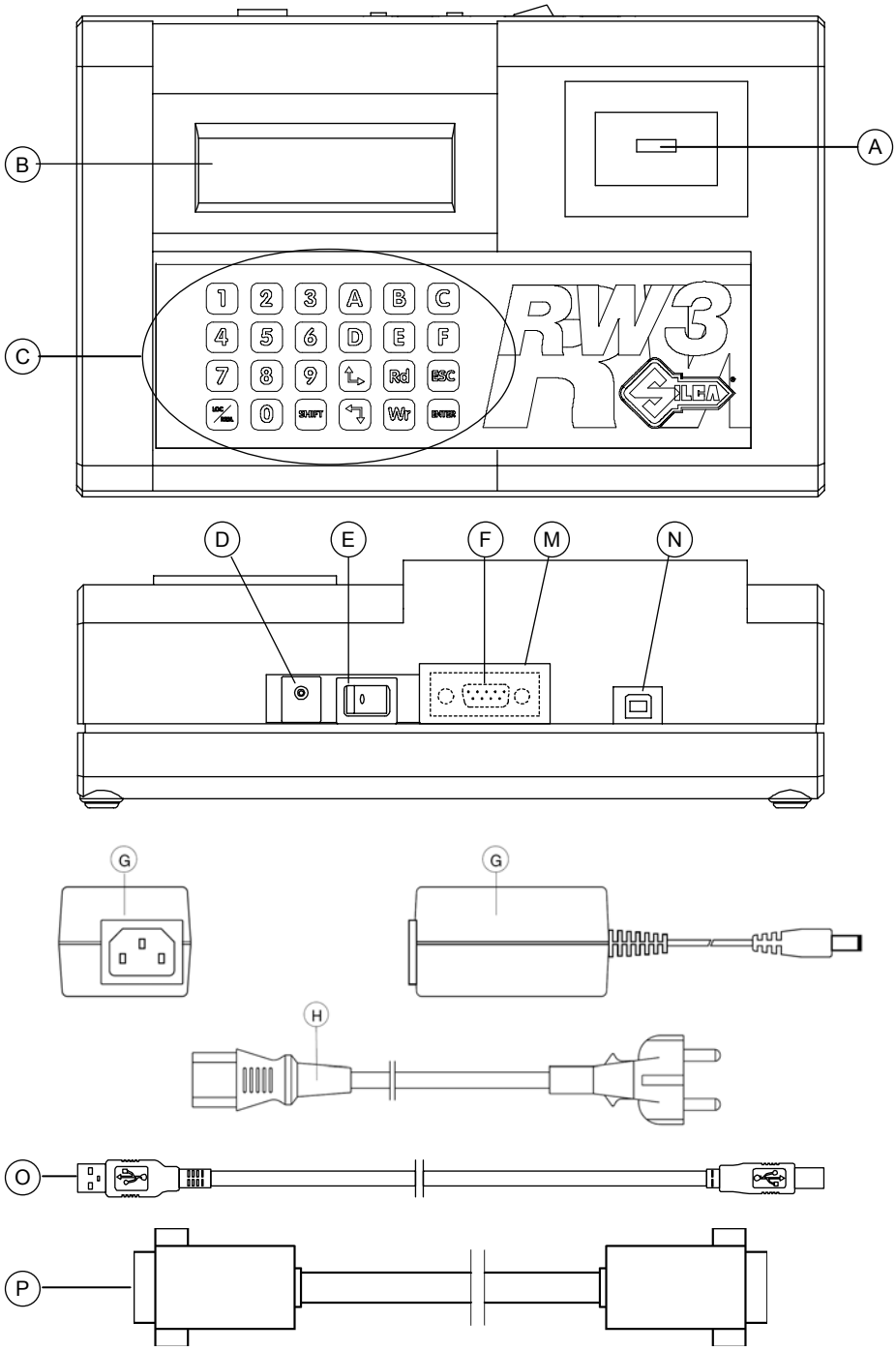


Figure 2

A – antenne lecture/gravure
B – écran à cristaux liquides avec 20 + 20 caractères (2 lignes)
C – clavier à 24 touches
D – prise alimentation 15 V C.C.
E – interrupteur général (POWER ON)
F – connecteur RS232 (9 pôles)
G – alimentateur 15V C.C.
H – câble alimentation
M – couple
N – connecteur USB
O – câble USB
P – câble sériel

Copyright Silca 2005

1.4 Signes distinctifs

CLAVIER

Le clavier de bord (Figure 2, page 7), permet à l'utilisateur d'interagir avec la machine de façon rapide et simple.
Seules les touches intéressées au cycle en cours sont actives à tout instant.

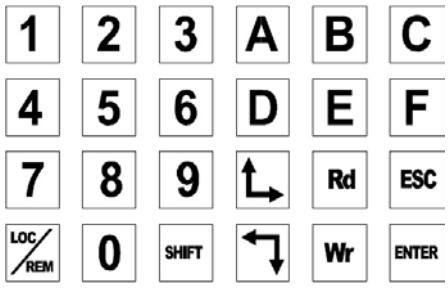
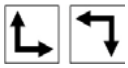


Figure 3

Les touches disponibles sont les suivantes:

Sélection du fonctionnement local (STAND-ALONE)/à distance (connecté à un Ordinateur Personnel)

Saisie des codes électroniques.



Page/Page (déplacement du l > pour déroulement vers le haut, bas des inscriptions sur l'écran - sélection. Droite/Gauche fonctionnent avec le touche d'échappement

Activation flèche droite/gauche - déplacement du curseur pour une correction éventuelles des données introduites

Consentement/confirmation de la lecture des données du transpondeur

Consentement/confirmation de l'enregistrement des données sur le transpondeur

Consentement/confirmation fonction/sélection

Sortie et retour au début du menu/sous-menu

Ecran a cristaux liquides

Ecran alphanumérique à 2 lignes de 20 caractères chacune éclairé de l'arrière.

Copyright Silca 2005

1.5 Simbologie utilisée sur l'écran

L'inscription dans un rectangle représente une indication sur l'écran.
L'inscription dans le carré sur le côté indique la touche qu'il faut cliquer.

	I	N	S	E	R	E	R		L	A		C	L	E					
	O	R	I	G	I	N	A	L	E							>	R	D	

Une inscription dans un rectangle (avec plus de 2 lignes) indique une menu étendu avec plus de 2 rubriques pouvant être affiché en faisant évoluer le curseur **" > "** vers le haut et vers le bas avec les touches de directivité.
Après avoir sélectionné la rubrique désirée dans le menu, cliquer la touche d'**ENTER**

>	C	O	P	I	E														
	I	D	E	N	T	I	F	I	C	A	T	I	O	N					
	I	N	S	E	R	T	I	O	N		D	U		C	O	D	E		
	G	E	N	E	R	A	T	I	O	N		D	U		C	O	D	E	
	A	R	C	H	I	V	E	S											
	H	O	L	D	E	N		C	O	M	M	O	D	O	R	E			
	O	P	T	I	O	N	S												

Si un message de signalisation apparaît, la machine ne peut pas continuer le déroulement.

	E	R	R	E	U	R		D	'	E	C	R	I	T	U	R	E		

Pour sortir de cette situation, cliquer la touche **ESC**.

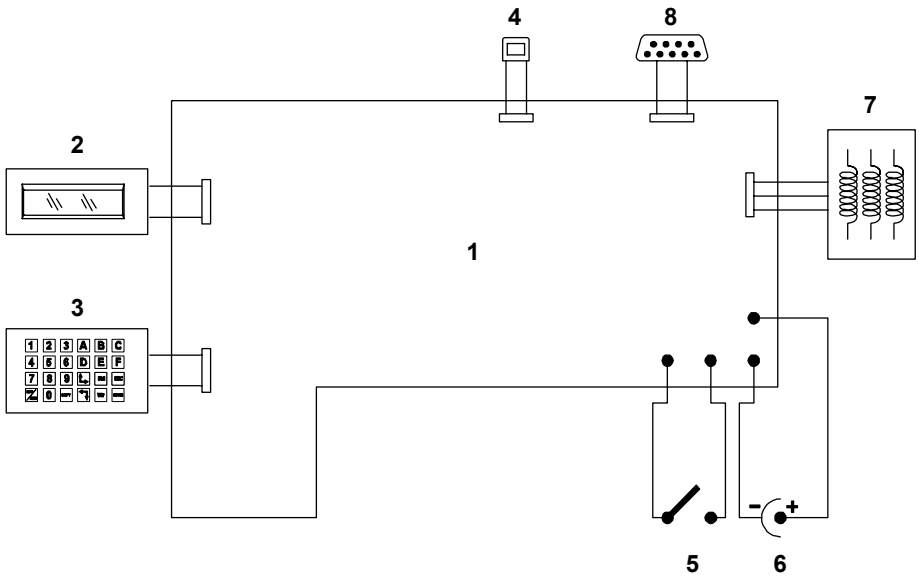
Copyright Silca 2005

1.6 Circuit électrique/électronique

PARTIES PRINCIPALES

1. **CARTE DE CONTROLE:** contient le microprocesseur qui gère les lecture/marquage des clés, les circuits d'alimentation, d'interface avec le clavier et l'écran, et, les connecteurs de connexion avec les antennes et le Ordinateur Personnel.
2. **ECRAN** à cristaux liquides éclairé de l'arrière, 2 lignes, 20 caractères.
3. **CLAVIER** des commandes à 24 touches.
4. **PRISE USB**
5. **INTERRUPTEUR GENERAL**
6. **PRISE POUR ALIMENTATEUR** 15V/350 mA
7. **ANTENNE** pour lecture/marquage accordées à 125 kHz
8. **PRISE RS232** 9 pôles

SCHEMA A BLOCS/CIRCUIT ELECTRIQUE FONCTIONNEL



Copyright Silca 2005

2 TRANSPORT

La machine est facilement transportable et ne présente aucun risque particulier lié à sa manutention.
La machine emballée peut être transportée sans problèmes par une seule personne.

2.1 Emballage

L'emballage garantit le transport correct du point de vue de la sécurité et de l'intégrité de la machine.

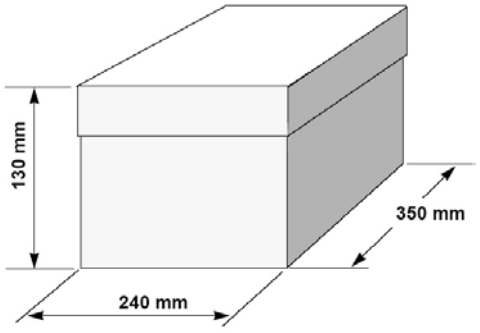


Figure 4

2.2 Transport

Afin d'éviter les chocs qui pourraient endommager la machine, il est conseillé de la garder toujours dans son emballage pendant le transport.

2.3 2.3 Ouverture de l'emballage

Pour sortir la machine de l'emballage:
1) il est conseillé d'ouvrir la boîte sans l'abîmer car on pourrait la réutiliser par la suite (transferts, ENTER au constructeur pour des réparations ou pour la maintenance).
2) contrôler le contenu de l'emballage qui contient:

- 1 machine;
- 1 alimentateur universel;
- 1 câble d'alimentation;
- 1 câble sériel;
- 1 câble USB;
- 1 documentation complète de la machine comprenant: le mode d'emploi et le formulaire de garantie;
- 1 CD.

2.4 Manutention de la machine

Après avoir déballé a machine, il faut l'installer directement sur le plan de travail.

Copyright Silca 2005

3 ACCESSOIRES FOURNIS

La machine est fournie avec:

- l'alimentateur universel
- le câble d'alimentation
- le câble sériel
- le câble USB
- le mode d'emploi
- le CD du programme pour le fonctionnement en stand-alone (à n'utiliser que dans le cas de perte du programme résidant dans la machine).

4 INSTALLATION ET PREPARATION DE LA MACHINE

L'installation est confiée aux bons soins du client et n'exige aucune compétence particulière. La machine est livrée prête à l'emploi, mais il est toutefois conseillé d'effectuer quelques opérations de contrôle et de préparation à l'emploi.

4.1 Préparation à l'emploi - opérations préliminaires à effectuer

- allumer et sélectionner le fonctionnement local (stand-alone);
- instauration de la langue.

4.2 Contrôle des dégâts

La machine ne présente pas de risques de rupture particuliers si le transport et les opérations d'ouverture de l'emballage et d'installation ont été effectuées selon les indications de ce mode d'emploi; il est toutefois opportun de contrôler l'intégrité totale de la machine.
En cas de mauvais fonctionnement ne dépendant pas des risques ci-dessus, veuillez contacter le réseau d'Assistance Technique.

4.3 Conditions ambiantes

Pour garantir un fonctionnement correct de la machine et des clés correspondantes avec transpondeur, il faut prendre en considération certaines restrictions quant à la température d'exercice.
En effet, **vu les caractéristiques du composant transpondeur présent sur les clés à tailler, pour pouvoir graver le code électronique correctement, IL FAUT QUE LES CLES SOIENT CODEES DANS UN MILIEU OU LA TEMPERATURE EST DE 20°C MINIMUM.**
Il en résulte que les conditions de fonctionnement optimales de la machine sont les suivantes:

- température de 20 à 40° C
- humidité relative 60% environ

4.4 Positionnement

La machine n'a pas besoin d'un emplacement spécial; il est toutefois conseillé de l'installer sur un plan horizontale ayant des dimensions adéquates.

ATTENTION: **le chargeur universel fourni avec la machine, ainsi que d'autres équipements électroniques éventuels, seront mis en place à une distance minimum de 150 mm de l'antenne pour éviter que les brouillages ne faussent la lecture et/ou l'enregistrement des transpondeurs (voir Figure 5, page 13).**

Copyright Silca 2005

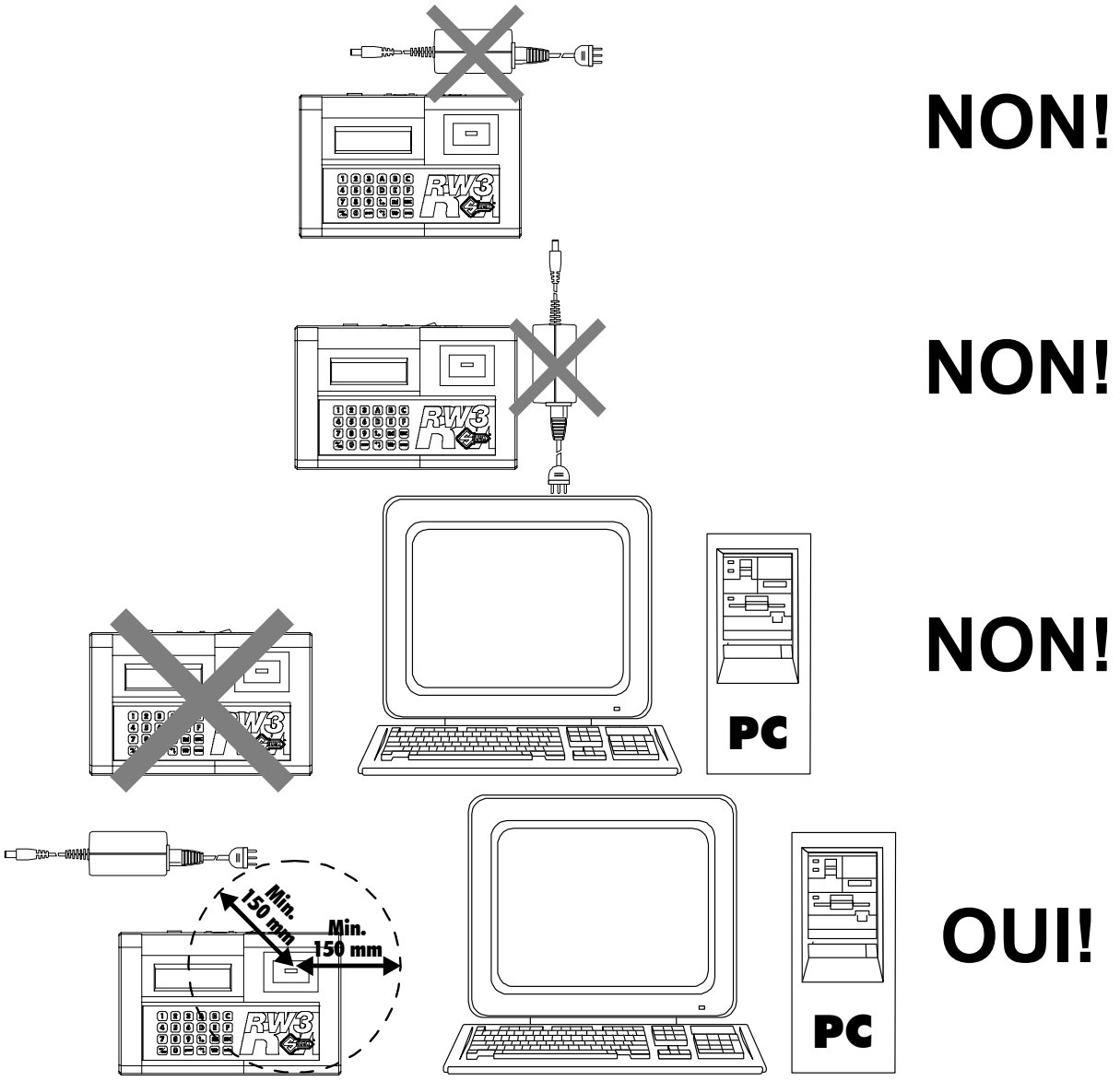


Figure 5

4.5 Mise à jour Software

Il Software interne de la machine peut être mis à jour (pour des expansions à venir) par connexion à un Ordinateur Personnel.

ATTENTION: **Les prises RS232 et USB qui sont indispensables pour connecter la machine et votre PC se trouvent derrière la machine. Pour utiliser la prise RS232, il faut d'abord enlever le couvercle (M) en faisant levier avec un tournevis (Figure 2 à la page 7).**
Utiliser un câble sériel RS232 mesurant moins de 3m ou encore le câble USB-USB en appliquant les consignes données dans le CD d'actualisation.

5 REGULATION ET CONTROLE DE LA MACHINE

De par ses caractéristiques, la machine ne doit subir aucune régulation, ni étalonnage.

Copyright Silca 2005

6 MODULE COM-CODE POUR CODER DES CLES HOLDEN-COMMODORE (OPTION)

Cette fonction n'est valide qu'à partir de la version 1.0.

6.1 Eléments opérationnels

Q câble d'alimentation (fourni avec le module Com-Code)
O câble sériel (fourni avec le module Com-Code)
G alimentateur universel (fourni avec la machine)
P câble sériel de connexion avec le PC (fourni avec la machine)
N module Com-Code
R câble d'alimentation de la prise allume-cigares du véhicule (fourni avec le module Com-Code) (Figure 7)

N1 connecteur pour alimentation module
N2 connecteur pour connexion au P.C.
N3 connecteur de connexion alimentation machine
N4 connecteur sériel pour connexion à la machine
N5 voyant d'alimentation

6.2 Installation

La connexion du module à la machine n'exige aucune attention particulière, il faut utiliser les deux câbleaux "Q - alimentation " et " O - sériel " fournis avec le module Com-Code.

6.3 Utilisation

Le module n'interagit pas dans la connexion de la machine au PC.
On peut alimenter et la machine, et le module, par le biais de la prise allume-cigares du véhicule.
Les deux illustrations Figure 6 et Figure 7 montrent les différents usages de la machine et du module.

Remarque: quelle que soit la configuration d'alimentation choisie, pour que le module soit en service, il faut que le voyant rouge (N5) soit allumé.

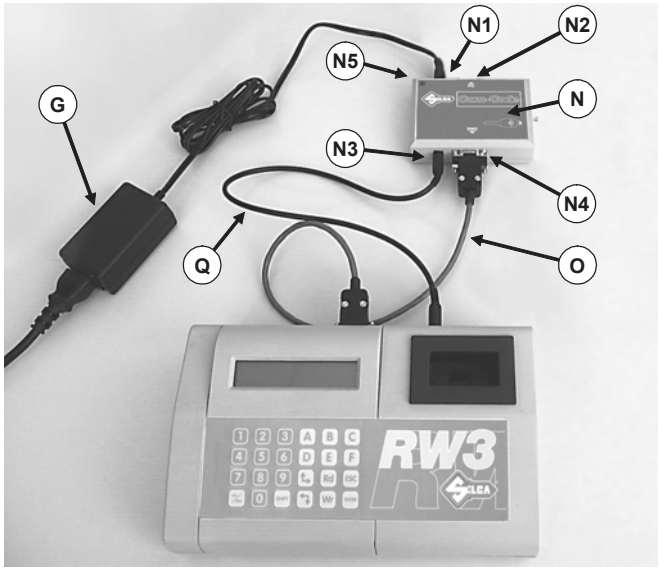


Figure 6

Machine et module alimentés avec l'alimentateur universel (avec ou sans connexion au PC).

Copyright Silca 2005

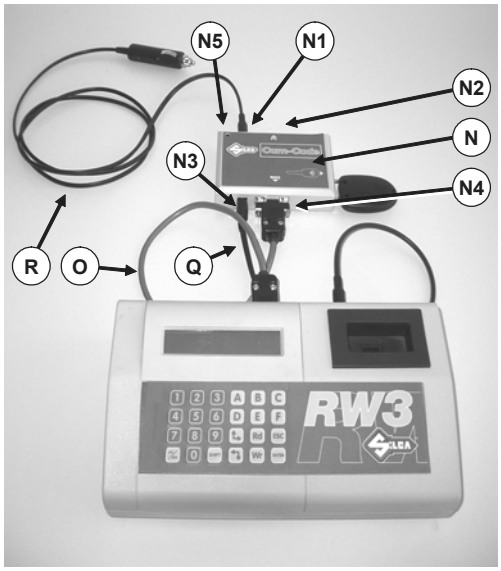


Figure 7

Machine et module sont alimentés par la prise allume-cigares (avec ou sans connexion au PC).

6.4 Actualisation logiciel et emploi avec Ordinateur Personnel

L'actualisation du logiciel de la machine et du module s'effectue séparément et indépendamment par les connexions indiquées aux Figure 8 par le biais du câble sériel RS 232 d'une longueur inférieure à 3m, ou du câble USB, et en respectant à la lettre les indications données dans le CD d'actualisation.

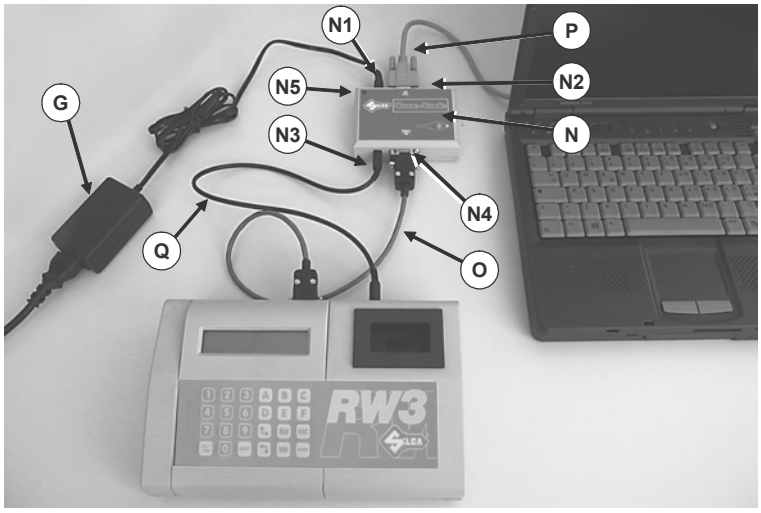


Figure 8

7 EMPLOI DE LA MACHINE

On décrit dans ce chapitre toutes les opérations prévues pour copier, identifier, lire, graver une clé avec transpondeur, y compris la mémorisation sur fichier des codes lus.
On peut également y lire l'usage du module Com-Code pour l'encodage des clés Holden-Commodore.

7.1 Allumage

Après avoir allumé la machine, on verra apparaître à l'écran l'indication:

*	*	W	A	I	T											*	*	

Après quelques secondes, on pourra lire l'indication:

			R	E	L	I	E	E		A	U		P	C				

Si l'écran donne l'affichage « RELIEE AU PC », cela signifie que la machine s'est configurée en attendant les commandes du PC (par le biais de la ligne sérielle ou de la ligne USB) et qui seront par la suite validées par le PC.
Toute exploitation avec PC est rendue impossible.

Fonctionnement "Stand-alone"

Si on veut utiliser la machine sans PC, cliquer la touche **LOC/REM.**

							V	E	R	.			X	.	Y			

L'inscription "VER. X.Y" indique la version du programme interne.

7.2 Menu principal

L'affichage suivant apparaît sur l'écran: il s'agit des deux premières rubriques du menu principal.

>	C	O	P	I	E													
	I	D	E	N	T	I	F	I	C	A	T	I	O	N				

Les choix possibles dans le menu sont indiqués dans l'image successive.

>	C	O	P	I	E													
	I	D	E	N	T	I	F	I	C	A	T	I	O	N				
	I	N	S	E	R	T	I	O	N		D	U		C	O	D	E	
	G	E	N	E	R	A	T	I	O	N		D	U		C	O	D	E
	A	R	C	H	I	V	E	S										
	H	O	L	D	E	N		C	O	M	M	O	D	O	R	E		
	O	P	T	I	O	N	S											

Pour la sélection, utiliser les touches haut/bas jusqu'à ce que le curseur ">" arrive dans l'inscription voulue, puis cliquer la touche d' **ENTER.**

7.3 Copie - reproduction de clés

On active cette fonction en sélectionnant "COPIE": la machine est prête à effectuer la copie du code électronique présent dans le transpondeur de la clé originale, sur une ou plusieurs clés à tailler dotées de transpondeur conforme.

Copyright Silca 2005

7.3.1 Lecture de la clé

L'écran donne l'affichage suivant:

	I	N	S	E	R	E	R		L	A		C	L	E					
	O	R	I	G	I	N	A	L	E							>	R	D	

Rd

Insérer la clé dans l'orifice spécial sur le bandeau de la machine jusqu'à la faire buter, confirmer ensuite qu'on veut lire la clé en cliquant la touche **RD.**

L'opération de lecture commence. Pendant quelques secondes on pourra voir l'affichage:

	L	E	C	T	U	R	E		E	N		C	O	U	R	S			

Dans le cas de problèmes dans la lecture du transpondeur, (transpondeur absent, ne pouvant être reproduit, cryptage, erreur de lecture etc...) on verra apparaître un message (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").

Si la clé a été lue correctement, on pourra voir l'affichage suivant:

	R	E	T	I	R	E	R		L	A		C	L	E					

7.3.2 Gravure de la clé

Une fois la clé enlevée, on pourra voir l'indication suivante:

	I	N	S	E	R	E	R				L	'	E	B	A	U	C	H	E
																>	W	R	

Wr

Insérer la clé avec le transpondeur non codé, puis confirmer la gravure de la clé; cliquer la touche **WR.**
L'opération de contrôle du transpondeur présent dans la clé commence; s'il est compatible avec le type de transpondeur lu précédemment.
Dans le cas de problèmes pendant le contrôle du transpondeur, (transpondeur absent, erroné, ne pouvant être gravé, cryptage, etc...) on verra apparaître un message (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").

Si la lecture a été effectuée correctement (identification du transpondeur prévu), la machine effectue un contrôle pour voir si le transpondeur a déjà été codé; si le contrôle est positif, on verra apparaître l'indication:

	D	E	J	A		P	R	O	G	R	A	M	M	E	E				
	R	E	C	O	D	I	F	I	E	E	?					>	W	R	

Wr

Confirmer qu'on veut à nouveau graver la clé; cliquer la touche **WR.**

L'opération de gravure commence. Pendant quelques secondes, on verra l'indication:

	E	C	R	I	T	U	R	E		E	N		C	O	U	R	S		

Si la gravure a été faite correctement, on verra l'indication:

	C	O	P	I	E		R	E	A	L	I	S	E	E					

Dans le cas de problèmes pendant la gravure du transpondeur, (erreur dans la gravure), on verra apparaître un message (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").

Copyright Silca 2005

Quelques secondes plus tard, la machine demandera si on veut faire d'autres copies avec le même code et on verra apparaître l'indication:

	U	N	E		A	U	T	R	E		C	O	P	I	E	?		
				N	O	N	>	E	S	C		O	U	I	>	E	N	T

ENTER

- pour continuer sans faire d'autres copies, cliquer la touche d'échappement **ESC;**
- pour faire une autre copie, cliquer la touche d' **ENTER.**

Dans ce cas, la machine répète le processus du cycle de gravure, etc...

7.3.3 Mémorisation du code

Après avoir fait une ou plusieurs copies, la machine demande si on veut mémoriser le code électronique lu dans le fichier interne pour pouvoir l'utiliser par la suite pour faire une nouvelle clé ou encore pour le transférer au Ordinateur Personnel. On verra apparaître l'indication:

M	E	M	O	R	I	S	A	T	I	O	N		D	U		C	O	D	E
					N	O	N	>	E	S	C		O	U	I	>	E	N	T

ENTER

- pour continuer sans mémoriser, cliquer la touche d'échappement **ESC;**
- pour mémoriser le code, cliquer la touche d'**ENTER.**

Si la mémorisation du code a été demandée, on verra apparaître à l'écran:

C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C		X	X
C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C		X	X

ESC

Signification des données affichées

- **CCCC.... CCCC:** code électronique du transpondeur
- **XX:** numéro d'identification du type de transpondeur (ID)
- **NN:** position attribuée au code dans la mémoire (numéro progressif)

- pour continuer, cliquer la touche d'échappement **ESC.**

On verra apparaître l'indication:

	R	E	T	I	R	E	R		L	A		C	L	E				

Une fois que la clé a été enlevée, le cycle reprend depuis le début.

Copyright Silca 2005

7.4 Identification du transpondeur

On active cette fonction en sélectionnant "IDENTIFICATION": la machine est prête pour vérifier la type de transpondeur (Philips*, Megamos*, Temic*, Texas*) inséré dans la clé.

Type de lecture

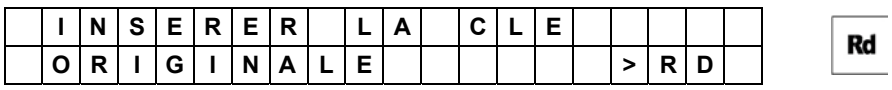
Le numéro qui apparaît entre parenthèses, par exemple (33), correspond au type de transpondeur lu à l'intérieur de la clé et constitue une information utile pour l'Assistance Technique pour repérer des anomalies ou des mauvais fonctionnements du transpondeur.

Type de transpondeur	**Numéro**
SILCA vierge	(21)
SILCA vierge	(22)
SILCA vierge	(23)
TEMIC* (Fiat)	(11)
TEMIC* (Mazda)	(12)
MEGAMOS*	(13)
PHILIPS* (orig. ou émul.)	(33)
PHILIPS* (orig.)	(73)
PHILIPS* émulant MEGAMOS* (Audi)	(53)
PHILIPS* émulant MEGAMOS* (VDO)	(93)
PHILIPS* Crypto	(44)
MEGAMOS* Crypto	(48)
TEXAS *	(4C)
TEXAS* Crypto	(60)
TEXAS* Crypto MITSUBISHI 3	(61)
TEXAS* Crypto MITSUBISHI 2	(62)
TEXAS* Crypto FORD 2	(63)
TEXAS* Crypto (RENAULT < 2000 , CHRYSLER, JEEP)	(64)
TEXAS* Crypto (SUZUKI)	(65)
TEXAS* Crypto (TOYOTA/LEXUS)	(67)
TEMIC * Crypto	(8C)
SAAB non reproductible	(8D)
PHILIPS* Crypto OPEL	(40)
PHILIPS* Crypto NISSAN	(41)
PHILIPS* Crypto VAG	(42)
PHILIPS* Crypto PEUGEOT	(45)
PHILIPS* Crypto 2	(46)

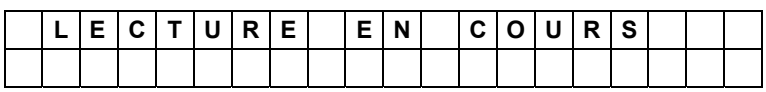
Si l'écran affiche le message "TRANSPONDEUR CRYPTO", nous sommes en présence d'une clé contenant un transpondeur ayant un code ne pouvant être reproduit (ne pouvant être écrit) (chapitre 7.5 - "Transpondeur Philips* Crypto (40, 41, 42, 44, 45, 46) et Megamos* Crypto (48)", chapitre 7.6 – "Transpondeur Texas Crypto (60, 61, 62, 63, 64, 65, 67)" et chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").

7.4.1 Lecture code et type transpondeur (ID)

On verra sur l'écran le massage:



Insérer la clé originale dans l'orifice spécial et cliquer la touche **RD;** l'opération de lecture commence. On verra apparaître l'indication suivante pendant quelques secondes:



Dans le cas de problèmes pendant la lecture du transpondeur, (transpondeur absent, erreur de lecture, reproduction impossible, cryptage), on verra apparaître un message (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").
Si la lecture du code électronique a été effectuée correctement, on pourra lire l'affichage:

* Megamos, Philips, Temic, Texas sont des marques déposées

Copyright Silca 2005

C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C		X	X
C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C		N	N

ENTER

- **CCC.... CCCC:** code électronique du transpondeur
- **XX:** numéro d'identification du type de transpondeur (ID)
- **NN:** position attribuée au code dans la mémoire (numéro progressif).
- pour continuer sans mémoriser, cliquer la touche **ESC;**
- pour mémoriser, cliquer la touche d'**ENTER.**

A partir de transpondeur Megamos* et Temic*

Vu le système de lecture particulier utilisé, une même clé peut être lue en partant de points différents et pris au hasard du code, donc en affichant des codes qui à première vue sont différents.
Le code reste de toute façon toujours valable puisqu'il sera reconnu correctement par l'unité de contrôle de l'automobile qui commencera à le lire toujours du point prévu et non pas au hasard.

7.4.2 Mise en mémoire du code

Si on a demandé de mettre le code en mémoire, (touche d'**ENTER)**, on pourra lire l'indication:

	M	E	M	O	R	I	S	A	T	I	O	N							
	E	F	F	E	C	T	U	E	E										

ESC

Pour revenir au début, cliquer la touche **ESC.**

7.5 Transpondeur Philips* Crypto (40, 41, 42, 44, 45, 46) et Megamos* Crypto (48)

Une des caractéristiques de la construction du transpondeur Philips* Crypto (identifié sous le numéro 40, 41, 42, 44, 45, 46) et du transpondeur Megamos* Crypto (identifié sous le numéro 48) est d'avoir un code lisible (appelé **ID** ou **IDENTIFICATEUR**) qui **n'est toutefois pas le code permettant de faire démarrer le moteur**, mais qui ne représente qu'un "nom", une "identification" qui varie sur chaque transpondeur et qui ne peut être modifié. Cet identificateur est utilisé par les unités de contrôle de type CRYPTO des automobiles pour contrôler si ce transpondeur-là a déjà été mis en mémoire ou donc, et dans ce cas seulement, aller vérifier le code crypto caché pour le démarrage du moteur.
Si l'identificateur n'est pas encore inséré dans l'unité de contrôle, il faut le mettre en mémoire en utilisant le dispositif de diagnostic que le concessionnaire possède ou bien, pour les modèles automobiles prévus, voir AIDE F5, avec le dispositif SDD également pouvant être fourni par SILCA. Ce n'est qu'après cette opération que l'unité de contrôle pourra lire complètement le transpondeur et contrôler aussi la partie cachée du code crypto. Ce détail du fonctionnement permet d'utiliser le transpondeur PHILIPS CRYPTO dans les unités de contrôle des automobiles avec système à **code fixe** (non crypto) ne tenant compte que de **l'identificateur** comme **code fixe pour le démarrage du moteur**.
Dans ce cas de figure, le transpondeur Philips crypto n'est utilisé que partiellement compte tenu de ses potentialités parce que l'unité de contrôle n'est pas à même de lire et d'utiliser la partie cachée du code (crypto), mais permet aux constructeurs d'automobiles d'utiliser dès aujourd'hui rien que le transpondeur PHILIPS CRYPTO dans les clés de rechange originales, que le transpondeur soit utilisé complètement par la suite (s'il va par exemple sur une automobile dotée d'unité de contrôle de type crypto) ou partiellement en ne lisant que l'IDENTIFICATEUR (s'il va par exemple sur une automobile qui a l'unité de contrôle à code fixe).
On a donc la possibilité de ne reproduire que le code de l'IDENTIFICATEUR d'un transpondeur PHILIPS CRYPTO sur un TRANSPONDEUR PHILIPS ou SILCA vierges.

Remarque: cette opération ne pourra être effectuée que si on s'est assuré que l'unité de contrôle de l'automobile est du type à CODE FIXE (l'information pourrait être fournie par le propriétaire du véhicule ou le concessionnaire qui peut le retrouver sur la base de l'année d'immatriculation), dans le cas contraire on aura une clé qui ne marchera pas.

7.5.1 Mise en mémoire du code identificateur

Pour la mise en mémoire du code identificateur, opérer comme suit:

* Megamos, Philips, Temic, Texas sont des marques déposées

Copyright Silca 2005

- dans la fonction IDENTIFICATION, comme décrit au paragraphe 7.4.1 - "Lecture code et type transpondeur (ID)", si après lecture de la clé on lit l'affichage:

	T	R	A	N	S	P	O	N	D	E	U	R		C	R	Y	P	T	O
	N	O	N		R	E	P	R	O	D	U	C	T	I	B	L	E	4	4

ENTER

Ou encore un des messages cités au paragraphe 7.5.1, on peut continuer pour effectuer la mise en mémoire du code en cliquant la touche d'**ENTER**.
L'affichage à l'écran donne le code électronique de **l'identificateur**:

C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C		X	X
C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C		4	4

- Ou encore (40, 41, 42, 45, 46, 48);
- pour continuer sans mettre en mémoire, cliquer **ESC**;
- pour mettre le code en mémoire, cliquer **ENTER**.

7.6 Transpondeur Texas* Crypto (60, 61, 62, 63, 64, 65, 67)

Quand dans la machine on met une clé contenant un transpondeur du type "Texas* Crypto", grâce aux menus "Copier" et "Identifier", la visualisation à l'écran donnera les codes identificateurs correspondants.
L'écran affiche le message:

T	R	A	N	S	P	.	T	E	X	A	S		C	R	Y	P	T	O	
	N	O	N		C	O	P	I	A	B	L	E						X	X

On peut arriver à une identification plus précise des différents types de transpondeurs Texas Crypto comme suit

- Enfoncer **RD** sur la machine.
- Si au départ c'est la sélection "**COPIER**" qui avait été faite, l'écran affichera le message:

T	R	A	N	S	P	.	T	E	X	A	S		C	R	Y	P	T	O	
T	Y	P	E						X	X								-	-

ESC

Signification des données affichées:
XX : numéro d'identification du type de transpondeur (ID).

- pour continuer, enfoncer **ESC**.

Si au départ c'est la sélection "**IDENTIFIER**" qui avait été faite, l'écran affichera le message:

T	R	A	N	S	P	.	T	E	X	A	S		C	R	Y	P	T	O	
T	Y	P	E						X	X								N	N

ENTER

Signification des données affichées:

XX : numéro d'identification du type de transpondeur (ID).
NN : position attribuée aux données lues dans la mémoire (numéro progressif).

- pour continuer sans mise en mémoire, enfoncer la touche **ESC**.
- pour mettre en mémoire, enfoncer la touche **ENTER**.

Remarque: si au lieu du type de transpondeur (ID), ce sont deux astérisques "" qui sont affichés, cela signifie que le transpondeur que la machine est en train de lire appartient à un type inconnu.**

T	R	A	N	S	P	.	T	E	X	A	S		C	R	Y	P	T	O	
T	Y	P	E						*	*								N	N

* Megamos, Philips, Temic, Texas sont des marques déposées

Copyright Silca 2005

Enfoncer la touche "Flèche ⇩" pour visualiser à l'écran certaines données relatives au transpondeur venant d'être lu. Cette fonction peut s'avérer utile dans le cas où on lirait de nouveaux transpondeurs non encore identifiés. Veuillez transmettre ces données à notre Assistance Technique (pour faciliter cette opération, il est possible de sauvegarder les données dans la mémoire de la machine).

P	**W**		*****	*****			**I**	**D**		*****	*****						**X**	**X**
M	**C**		*****	*****			*****	*****	*****	*****	*****	*****		*****	*****			**N**	**N**

ENTER

XX : numéro d'identification du type de transpondeur (ID).
NN : position attribuée aux données lues dans la mémoire (numéro progressif).
Toutes les autres indications de la visualisation sont les données lues par le transpondeur.

- pour continuer sans mise en mémoire, enfoncer la touche **ESC**.
- pour mettre en mémoire, enfoncer la touche **ENTER**.

7.7 Copie avec insertion du code

Il est possible de reproduire une clé avec transpondeur si on en connaît le code électronique.
Cette fonction d'exécution de la copie en partant du code saisi par l'utilisateur est activée en sélectionnant "INSERTION DU CODE".
On verra apparaître sur l'écran les deux premières rubriques du sous-menu: les choix possibles sont indiqués dans le schéma suivant:

	T	**R**	**A**	**N**	**S**	**P**		**O**	**R**	**I**	**G**	**I**	**N**	**A**	**L**			
>	**M**	**E**	**G**	**A**	**M**	**O**	**S**		**1**	**3**	**-**							
	P	**H**	**I**	**L**	**I**	**P**	**S**		**3**	**3**	**-**	**7**	**3**	**-**	**4**	**0**	**/**	**4**	**5**
	P	**H**	**I**	**L**	**I**	**P**	**S**		**5**	**3**	**-**	**9**	**3**						
	T	**E**	**M**	**I**	**C**				**1**	**1**	**-**								
	T	**E**	**M**	**I**	**C**				**1**	**2**	**-**								
	T	**E**	**X**	**A**	**S**				**4**	**C**									

ENTER

Les nombres 13, 33, 73, 53, 93, 11, 12, 4C indiquent le type de transpondeur.

Sélectionner le type de transpondeur originel où le code qu'on veut reproduire a été lu, puis cliquer la touche d' **ENTER**.

7.7.1 Insertion du code

Le code électronique du transpondeur est formé de chiffres de 0 à 9 et de lettres, A B C D E F.
Si on sélectionne PHILIPS*, l'écran affichera 2 champs de 16 caractères.

-	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**		**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**			
-	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**		**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**			

Si on sélection MEGAMOS*, TEMIC*, TEXAS* l'écran affichera 1 champ de 16 caractères.

-	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**		**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**	**-**			

ENTER

Saisir le code puis cliquer la touche d' **ENTER.**
Pour modifier une donnée mal introduite, utiliser les touches d'échappement **SHIFT et DE DIRECTIVITE GAUCHE/DROITE** pour se déplacer sur la position à corriger; ensuite, cliquer la touche d' **ENTER.**
La machine effectue un contrôle sur les détails des champs du code; si la donnée n'est pas correcte, on pourra voir le message suivant:

	C	**O**	**D**	**E**		**E**	**R**	**R**	**O**	**N**	**N**	**E**							

ESC

- pour sortir cliquer la touche **ESC,** et répéter.

* Megamos, Philips, Temic, Texas sont des marques déposées

Copyright Silca 2005

7.7.2 Ecriture de la clé

si le code saisi est correct, on pourra voir l'affichage:

	I	N	S	E	R	E	R				L	'	E	B	A	U	C	H	E
																>	W	R	

Wr

Insérer la clé avec transpondeur non codé et cliquer la touche **WR.**
L'opération de contrôle du transpondeur présent dans la clé commence.

Dans le cas de problèmes pendant le contrôle du transpondeur, (transpondeur absent, erroné, ne pouvant être écrit, crypté) on verra apparaître un message (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").
Si la lecture de la clé a été faite correctement, la machine contrôle si le transpondeur a déjà été codé; si oui, on pourra voir l'indication:

	D	E	J	A		P	R	O	G	R	A	M	M	E	E				
	R	E	C	O	D	I	F	I	E	E	?					>	W	R	

Wr

- cliquer la touche **WR** pour confirmer.

L'opération de marquage commence. On pourra voir pendant quelques secondes l'indication:

	E	C	R	I	T	U	R	E		E	N		C	O	U	R	S		

Si le marquage a été fait correctement, on verra l'indication:

	C	O	P	I	E		R	E	A	L	I	S	E	E					

Dans le cas de problème pendant le marquage du transpondeur (erreur de marquage) on verra apparaître (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").
Quelques secondes plus trad, la machine demande si on désire faire des copies supplémentaires**:**

	U	N	E		A	U	T	R	E		C	O	P	I	E	?			
				N	O	N	>	E	S	C		O	U	I	>	E	N	T	

ENTER

- pour continuer sans faire d'autres copies, cliquer **ESC**;
- pour faire d'autres copies, cliquer la touche d' **ENTER**.

Copyright Silca 2005

7.8 Génération code

Si vous ne possédez ni la clé, ni le code pour faire un duplicata de la clé à transpondeur, vous pouvez faire appel à la GENERATION DU CODE que "RW3" exécute en automatique. Le logiciel calcule automatiquement le code électronique en suivant la structure du code original (qui lui est unique pour chaque marque automobile).
Vous pourrez ainsi produire une clé valide, prête à être mise en mémoire dans le cœur électrique du véhicule.
Une fois le code électronique de la clé généré, **il vous faudra programmer la clé dans le coeur électrique de l'automobile en appliquant le procédure de programmation dédiée** (voir SDD PROGRAMMING SECTION colonne 15, 27 ou encore CAR KEYS SECTION colonne 15,16 du mode d'emploi transpondeur).
On active la fonction en sélectionnant "GENERATION CODE".
L'écran affiche les deux premières rubriques du sous-menu; voici illustrés quelques exemples de choix possibles:

	G	E	N	E	R	A	T	I	O	N			C	O	D	E			
>	(	B	-	F	)		B	O	S	C	H	-	F	I	A	T			
	(	M	E	G	)		M	E	G	A	M	O	S						
	(	M	-	V	)		M	E	G	A	M	O	S	-	V	D	O		
	(	T	-	F	)		T	E	M	I	C	-	F	I	A	T			
	(	S	-	O	)		S	I	E	M	E	N	S	-	O	P	E	L	
	(	S	-	V	)		S	I	E	M	E	N	S	-	V	W			
	(	G	-	V	)		P	S	A		V	A	L	E	O				
	(	G	-	C	)		P	S	A		C	H	P						
	(	G	-	N	)		N	I	S	S	A	N							

Sélectionnez le type de génération en vous basant sur la génération associée au modèle automobile (voir "SDD PROGRAMMING SECTION" colonne 12 ou encore "CAR KEYS SECTION" colonne 12 du mode d'emploi transpondeur), et enfoncer **ENTER**.

L'écran affiche le code:

X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X
X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X

– pour continuer enfoncer **ENTER**, pour sortir **ESC**.

	I	N	S	E	R	E	R				L	'	E	B	A	U	C	H	E
																>	W	R	

Insérer la clé dans le trou sur l'avant de la machine jusqu'à ce qu'elle bute, puis valider si on désire Marquer la clé; enfoncer la touche **WR**.
En cas de problèmes pendant le contrôle du transpondeur (absence de transpondeur, transpondeur erroné, ne pouvant être marqué, crypto) on verra apparaître un message de signalisation (voir chapitre 8 – "DESCRIPTION DE LA MACHINE")
Si, en revanche, la lecture a été exécutée correctement, la machine contrôle si le transpondeur a déjà été codé et dans l'affirmative, l'écran affiche:

	D	E	J	A		P	R	O	G	R	A	M	M	E	E				
	R	E	C	O	D	I	F	I	E	E	?					>	W	R	

– enfoncer la touche **WR** pour valider.

Démarrage de l'opération marquage. L'indication suivante apparaît pendant quelques secondes:

	E	C	R	I	T	U	R	E		E	N		C	O	U	R	S		

Copyright Silca 2005

Si le marquage a été fait correctement, l'écran affiche:

	C	O	P	I	E		R	E	A	L	I	S	E	E				

En cas de problèmes pendant le marquage du transpondeur (erreur de marquage), un message de signalisation apparaît (voir chapitre 8 – "DESCRIPTION DE LA MACHINE").

Quelques secondes plus tard, la machine demande si on désire faire d'autres copies; l'écran affiche:

	U	N	E		A	U	T	R	E		C	O	P	I	E	?		
				N	O	N	>	E	S	C		O	U	I	>	E	N	T

ENTER

- pour continuer sans faire d'autres duplicates, enfoncer **ESC**;
- pour faire d'autres duplicates, enfoncer **ENTER**.

7.9 Archive des codes

Dans la mémoire de la machine, on peut mémoriser jusqu'à 99 codes de clés avec transpondeur.
Après lecture et mise en mémoire un code dans archive en position "NN", avec cette fonction il est possible d'accéder au archive, de récupérer et d'afficher le code et de décider de l'utiliser ou non pour faire des copies éventuelles.

7.9.1 Affichage du code dans le archive

On active cette fonction en sélectionnant "ARCHIVES". On verra sur l'écran:

	V	I	S	U	A	L	I	S	AT	I	O	N						
	C	O	D	E		P	O	S	I	T	I	O	N	?			>	N	N

ENTER

Saisir la position de mémoire "NN" voulue et cliquer la touche d' **ENTER.**
S'il n'y a pas de code dans la position "NN", on verra l'indication:

	A	U	C	U	N		C	O	D	E		E	N					
	P	O	S	I	T	I	O	N									N	N

ESC

- pour revenir au début, cliquer la touche **ESC.**

S'il y a un code dans la position "NN", on verra l'indication:

C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C	X	X
C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C	N	N

ENTER

- pour continuer dans faire de copie, cliquer la touche **ESC.**
- pour faire une copie de clé à partir de ce code, cliquer la touche d'**ENTER.**

Remarque: quand le fichier est plein (après 100 codes mis en mémoire) le message en position NN est: = =

C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C	X	X
C	C	C	C	C	C	C	C		C	C	C	C	C	C	C	C	=	=

ENTER

Dans cette condition il n'est pas possible de mettre de nouveaux codes en mémoire, ni d'effacer, ni de transférer le fichier dans STP et puis de l'effacer pour pouvoir continuer les opérations de mise en mémoire des codes.

Copyright Silca 2005

7.9.2 Marquage clé

L'affichage donne l'indication:

	I	N	S	E	R	E	R				L	'	E	B	A	U	C	H	E
																>	W	R	

Wr

Insérer la clé avec transpondeur non codé et cliquer la touche **WR.**

S'il y a des problèmes pendant le contrôle du transpondeur, on verra un message de signalisation (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").

Si la lecture s'est effectuée correctement et si le transpondeur a déjà été codé, on verra l'indication:

	D	E	J	A		P	R	O	G	R	A	M	M	E	E				
	R	E	C	O	D	I	F	I	E	E	?					>	W	R	

Wr

– cliquer la touche **WR** pour confirmer.

L'opération de marquage commence. Pendant quelques secondes on verra l'indication:

	E	C	R	I	T	U	R	E		E	N		C	O	U	R	S		

Si le marquage a été effectué correctement on verra l'indication:

	C	O	P	I	E		R	E	A	L	I	S	E	E					

S'il y a des problèmes pendant le marquage du transpondeur (erreur de marquage) on verra apparaître un message (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").
Quelques secondes plus tard, la machine demande si on désire faire des copies supplémentaires:

	U	N	E		A	U	T	R	E		C	O	P	I	E	?			
				N	O	N	>	E	S	C		O	U	I	>	E	N	T	

ENTER

– pour continuer sans faire d'autres copies, cliquer **ESC;**
– pour faire une autre copie, cliquer la touche d' **ENTER**.

7.10 Holden Commodore

On exploite cette fonction quand la machine est connectée au module correspondant pour copier ou coder des clés du type Holden – Commodore.
Sélectionner cette fonction pour visualiser à l'écran les deux rubriques du menu prévues pour cette clé.

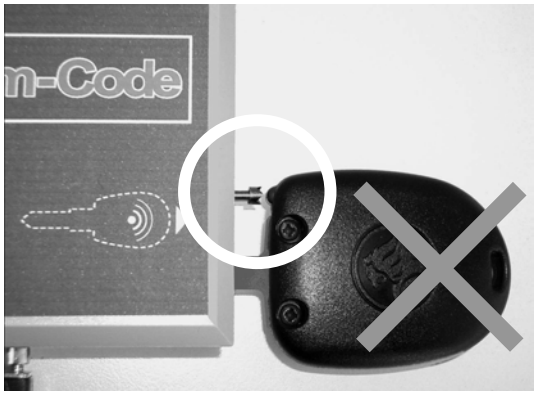
>	C	O	P	I	E														
	I	N	S	E	R	T	I	O	N		D	U		C	O	D	E		

Sélectionner la rubrique voulue et enfoncer **ENTER**.

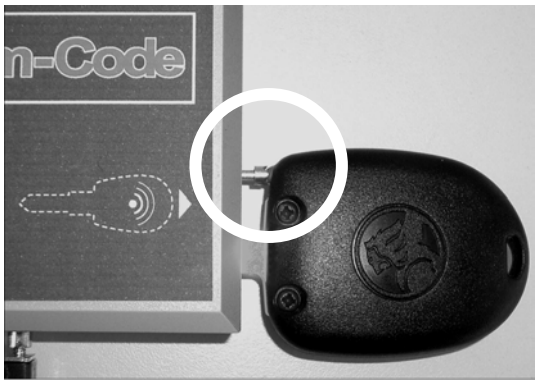
7.10.1 Copier

ATTENTION: avant d'enfoncer ENTER et par conséquent, activer la sélection, il faut introduire la clé originale à dupliquer dans le module en prenant garde qu'il y ait un contact entre le terminal présent dans la clé et le contact à ressort du module à travers lesquels la communication du code passe (voir Figure 9).

Copyright Silca 2005



NON!



OUI

Figure 9

La lecture commence. Pendant quelques instants vous verrez l'indication:

	L	**E**	**C**	**T**	**U**	**R**	**E**		**E**	**N**		**C**	**O**	**U**	**R**	**S**		

En cas de problèmes pendant la lecture (absence de clé, clé mal installée, erreur de lecture, etc…) on verra apparaître un message d'erreur (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").
Si la lecture du code électronique a été correcte, on pourra lire l'indication suivante:

	R	**E**	**T**	**I**	**R**	**E**	**R**		**L**	**A**		**C**	**L**	**E**				
X	**X**	**X**	**X**	**X**	**X**													

Remarque: XXXXXX est le code électronique lu par la clé originale.

Maintenant, enlever la clé originale hors du module.
Enfoncer **ENTER**, pour afficher le message :

	I	**N**	**S**	**E**	**R**	**E**	**R**				**L**	**'**	**E**	**B**	**A**	**U**	**C**	**H**	**E**
																>	**W**	**R**	

Wr

Après avoir inséré la clé à tailler dans le module et avoir enfoncé la touche **WR**, on pourra voir le message suivant pendant quelques instants:

	E	**C**	**R**	**I**	**T**	**U**	**R**	**E**		**E**	**N**		**C**	**O**	**U**	**R**	**S**	

Si l'écriture a été faite correctement, l'indication sera la suivante:

	C	**O**	**P**	**I**	**E**		**R**	**E**	**A**	**L**	**I**	**S**	**E**	**E**				

Copyright Silca 2005

En cas de problèmes pendant la lecture de la clé (pas de clé, clé mal placée, erreur de lecture etc…) on verra apparaître un message d'erreur (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").
Enfoncer **ESC** pour retourner au menu de départ.

>	**C**	**O**	**P**	**I**	**E**													
	I	**N**	**S**	**E**	**R**	**T**	**I**	**O**	**N**		**D**	**U**		**C**	**O**	**D**	**E**	

7.10.2 Entrer le code

Sélectionner « ENTRER CODE » pour afficher le message:

	H	**O**	**L**	**D**	**E**	**N**		**C**	**O**	**M**	**M**	**O**	**D**	**O**	**R**	**E**		
_	**_**	**_**	**_**	**_**	**_**													

Taper le code qui se compose de chiffres entre 0 et 9.

ATTENTION: **tout le champ à 6 chiffres doit être rempli, en ajoutant éventuellement des zéros avant le code même : si le code est 1368 par exemple, taper 001368.**

Ce code de sécurité doit être celui relatif à l'auto dans laquelle la clé devra marcher par la suite et il doit être connu sinon le central ne validera pas cette clé et le véhicule ne démarrera pas.
Enfoncer **ENTER** pour afficher le message:

	I	**N**	**S**	**E**	**R**	**E**	**R**				**L**	**'**	**E**	**B**	**A**	**U**	**C**	**H**	**E**
																>	**W**	**R**	

Une fois que la clé à tailler a été insérée dans le module et qu'on a enfoncé la touche **WR**, on verra le message suivant pendant quelques instants:

	C	**O**	**P**	**I**	**E**		**R**	**E**	**A**	**L**	**I**	**S**	**E**	**E**				

En cas de problèmes pendant la lecture de la clé (pas de clé, clé mal placée, erreur de lecture etc …) on verra apparaître un message d'erreur (voir chapitre 8 – "MESSAGES DE SIGNALISATION").

7.11 Options

On active cette fonction en sélectionnant "options". L'écran affiche les deux premières rubriques du sous-menu. Les chois possibles sont indiqués dans la figuration suivante:

>	**L**	**A**	**N**	**G**	**U**	**E**												
	A	**N**	**N**	**U**	**L**	**L**	**E**	**R**		**A**	**R**	**C**	**H**	**I**	**V**	**E**	**S**	
	C	**O**	**N**	**T**	**R**	**O**	**L**	**E**		**C**	**L**	**A**	**V**	**I**	**E**	**R**		
	M	**O**	**D**	**U**	**L**	**E**												

Sélectionner la rubrique désirée et cliquer la touche d' **ENTER.**

Copyright Silca 2005

7.11.1 Langue

Après avoir sélectionné "LANGUE", on accède à un menu permettant de varier la langue d'utilisation:

	I	T	A	L	I	A	N	O										
	E	N	G	L	I	S	H											
>	F	R	A	N	C	A	I	S										
	D	E	U	T	S	C	H											
	E	S	P	A	N	O	L											

Sélectionner la rubrique désirée et cliquer la touche d' **ENTER.**
En confirmation, on verra une indication reportant la langue sélectionnée. Exemple:

	F	R	A	N	C	A	I	S										

– pour revenir au début, cliquer la touche **ESC.**

7.11.2 Effacement du archive

Avec cette option, il est possible d'effacer la mémoire archives des clés lues et mises en mémoire.
Sur l'écran on verra l'indication:

C	O	N	F	I	R	M	E	R		A	N	N	U	L	A	T	I	O	N
				N	O	N	>	E	S	C		O	U	I	>	E	N	T	

On demande de confirmer qu'on désire effacer le archive codes, cliquer la touche d'**ENTER.**
Une fois l'opération terminée, on verra l'indication:

	A	N	N	U	L	A	T	I	O	N									
	E	F	F	E	C	T	U	E	E										

– pour revenir au début, cliquer la touche **ESC.**

7.11.3 Contrôle clavier

Cette fonction permet de contrôler le fonctionnement correct des touches.
L'écran affiche l'indication:

	T	A	P	E	R		L	A		T	O	U	C	H	E				

En cliquant une touche sur la droite de l'écran, on fait apparaître le numéro/lettre correspondant.

Touche	**Ecran**
0 - 9	0 - 9
A B C D E F	A B C D E F
flèche à droite	>
flèche à gauche	<
SHIFT (échappement)	SH
RD	RD
WR	WR
ENTER	EN

– pour revenir au début cliquer la touche **ESC.**

7.12 Module

Cette option permet de contrôler le bon fonctionnement du module éventuellement connecté à la machine.
Après avoir sélectionné cette option, enfoncer **ENTER**.

Si le module n'est pas connecté à la machine, s'il est en panne ou encore si bien que connecté il n'est pas alimenté correctement (voir ch. 6) l'écran affichera le message:

	M	**O**	**D**	**U**	**L**	**E**		**A**	**B**	**S**	**E**	**N**	**T**	**E**				

ESC

– enfoncer la touche **ESC** pour continuer.

Si el module est connecté à la machine correctement, on verra apparaître un affichage d'identification du module et la version de logiciel présente dans le module même.

	H	**O**	**L**	**D**	**E**	**N**		**C**	**O**	**M**	**M**	**O**	**D**	**O**	**R**	**E**		
	V	**.**		**X**	**.**	**X**												

ESC

– pour continuer sans mise en mémoire, enfoncer la touche **ESC**.

Copyright Silca 2005

8 MESSAGES DE SIGNALISATION

A l'allumage, la machine contrôle l'état de charge de la batterie.

Pendant le fonctionnement normal, alors qu'elle effectue les différents processus/fonctions du menu principal (copie, identification, insertion code, fichiers), la machine est programmée pour relever les problèmes et les anomalies qui peuvent se présenter pendant la lecture, le contrôle ou le marquage du transpondeur contenu dans la clé.

Dans les paragraphes suivants, on pourra lire toutes les situations de blocage possibles ainsi que les messages d'erreur qui apparaîtront à l'opérateur.

8.1 Messages pendant la lecture de la clé

En cas de problèmes pendant la lecture du transpondeur, on verra apparaître un message d'erreur.

TYPES DE MESSAGES POUVANT ETRE AFFICHES A LA FIN DE LA PHASE DE LECTURE

1

	T	R	A	N	S	P	O	N	D	E	U	R						
	A	B	S	E	N	T												

2

	E	R	R	E	U	R		D	E		L	E	C	T	U	R	E	

3

T	R	A	N	S	P	O	N	D	E	U	R		C	R	Y	P	T	O	
	N	O	N		C	O	P	I	A	B	L	E					X	X

4

T	R	A	N	S	P	O	N	D	E	U	R		C	R	Y	P	T	O	
	N	O	N		C	O	P	I	A	B	L	E					4	4

5

T	R	A	N	S	P	O	N	D	E	U	R							
	N	O	N		C	O	P	I	A	B	L	E					8	D

6

T	R	A	N	S	P	.		O	P	E	L		C	R	Y	P	T	O	
	N	O	N		C	O	P	I	A	B	L	E					4	0

7

T	R	A	N	S	P	.	N	I	S	S	A	N		C	R	Y	P	T	O
	N	O	N		C	O	P	I	A	B	L	E					4	1

8

T	R	A	N	S	P	.			V	A	G			C	R	Y	P	T	O
	N	O	N		C	O	P	I	A	B	L	E					4	2

9

T	R	A	N	S	.	P	E	U	G	E	O	T		C	R	Y	P	T	O
	N	O	N		C	O	P	I	A	B	L	E					4	5

10

T	R	A	N	S	P	O	N	D	E	U	R		C	R	Y	P	T	O	2
	N	O	N		C	O	P	I	A	B	L	E					4	6

11

T	R	A	N	S	P	.	T	E	X	A	S		C	R	Y	P	T	O	
T	Y	P	E							6	0						-	-

12

T	R	A	N	S	P	.	T	E	X	A	S		C	R	Y	P	T	O	
T	Y	P	E							6	1						-	-

13

T	R	A	N	S	P	.	T	E	X	A	S		C	R	Y	P	T	O	
T	Y	P	E							6	2						-	-

14

T	R	A	N	S	P	.	T	E	X	A	S		C	R	Y	P	T	O	
T	Y	P	E							6	3						-	-

Copyright Silca 2005

15

T	**R**	**A**	**N**	**S**	**P**	**.**	**T**	**E**	**X**	**A**	**S**		**C**	**R**	**Y**	**P**	**T**	**O**	
T	**Y**	**P**	**E**							**6**	**4**							**-**	**-**

16

T	**R**	**A**	**N**	**S**	**P**	**.**	**T**	**E**	**X**	**A**	**S**		**C**	**R**	**Y**	**P**	**T**	**O**	
T	**Y**	**P**	**E**							**6**	**5**							**-**	**-**

17

T	**R**	**A**	**N**	**S**	**P**	**.**	**T**	**E**	**X**	**A**	**S**		**C**	**R**	**Y**	**P**	**T**	**O**	
T	**Y**	**P**	**E**							**6**	**7**							**-**	**-**

SIGNIFICATION: LA CLE ORIGINALE:

1) ne contient pas de transponder ou a été mal positionnée;
2) contient un transponder en panne ou non lisible de façon correcte ou non fonctionnant;
3) contient un transponder Crypto, type MEGAMOS* (48) ou type TEMIC* (8C).
4) contient un transponder Crypto type PHILIPS* (44);
5) contient un transponder SAAB, (8D) non reproductible;
6) contient un transpondeur Crypto, type PHILIPS (40) pour OPEL;
7) contient un transpondeur Crypto, type PHILIPS (41) pour NISSAN;
8) contient un transpondeur Crypto, type PHILIPS (42) pour VAG;
9) contient un transpondeur Crypto, type PHILIPS (45) pour PEUGEOT;
10) contient un transpondeur Crypto 2, type PHILIPS (46).
11) contient un transpondeur Crypto, type Texas*, type (60);
12) contient un transpondeur Crypto, type Texas*, type (61) pour Mitsubishi;
13) contient un transpondeur Crypto, type Texas*, type (62) pour Mitsubishi;
14) contient un transpondeur Crypto, type Texas*, type (63) pour Ford;
15) contient un transpondeur Crypto, type Texas*, type (64) pour Renault<2000, Chrysler, Jeep.
16) contient un transpondeur Crypto , type Texas*, type (65) pour Suzuki.
17) contient un transpondeur Crypto , type Texas*, type (67) pour Toyota/Lexus.

Dans le cas n° 1, faire lire la clé sur d'autres positions.
Dans le cas n° 2, utiliser une nouvelle clé avec transponder et essayer à nouveau.
Dans les cas n° 3 et 10 la clé n'est pas lisible et ne peut être reproduite.
Dans les cas de figure 4, 6, 7, 8, 9 la clé n'est pas reproductible, mais il est possible de faire un copie de l'ID (paragraphe 7.3.1 - "Lecture de la clé").
Dans le cas de figure 5, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17 la clé n'est pas reproductible.

– Pour revenir au début, cliquer la touche **ESC.**

Copyright Silca 2005

8.2 Messages pendant le marquage de la clé

Dans le cas de problèmes pendant le contrôle du transponder, un message d'erreur apparaît.
TYPES DE MESSAGES QUI POURRAIENT ETRE AFFICHES A LA FIN DE LA PHASE DE CONTROLE

1

	T	R	A	N	S	P	O	N	D	E	U	R						
	A	B	S	E	N	T												

2

E	R	R	E	U	R		D	E		L	E	C	T	U	R	E		X	X

3

	T	R	A	N	S	P	O	N	D	E	U	R		C	R	Y	P	T	O
	N	O	N		C	O	D	I	F	I	C	A	B	L	E			X	X

4

T	R	A	N	S	P	O	N	D	E	U	R		C	R	Y	P	T	O	2
	N	O	N		C	O	D	I	F	I	C	A	B	L	E			4	6

SIGNIFICATION: LA CLE A TAILLER

1) ne contient pat de transponder ou a été mal positionnée,

2) contient un transponder non compatible avec le type de transponder servant à faire la copie

3) contient un transponder Crypto, type PHILIPS (40), (41), (42), (44), (45), crypto 2 (46), type MEGAMOS (48), type TEXAS (60) (61) (62) (63) (64) (65) (67) ou type TEMIC (8C);

4) contient un transponder Crypto 2 "PHILIPS".

Dans les cas n° 1 et 2, répéter l'opération de marquage sur une nouvelle clé.
Dans les cas n° 3 et 4 la clé ne peut être marquée et n'est pas apte a être reproduite.

- Pour revenir au début, cliquer la touche **ESC.**

En cas de problèmes pendant le marquage du transponder, un message d'erreur apparaît:

TYPE DE MESSAGE QUI APPARAIT A LA FIN DE LA PHASE DE MARQUAGE:

	E	R	R	E	U	R		D	E		M	A	R	Q	U	A	G	E	

SIGNIFICATION: LA CLE A TAILLER:
1) contient un transponder en panne ou ne pouvant être marqué de façon correcte ou encore protégé par un marquage.

– pour revenir au début, cliquer la touche **ESC.**

Copyright Silca 2005

9 MAINTENANCE

ATTENTION: si vous effectuez des réparations ou que vous remplacez des pièces pendant un entretien, le marquage "CE" n'est garanti que si vous utilisez des pièces de rechange originales fournies par le fabricant.

La machine n'a besoin d'aucune maintenance particulière.

Nettoyer périodiquement l'orifice où on introduit la clé avec un pinceau.

Il faut effectuer cette opération quand la machine est débranchée du réseau d'alimentation et éteinte.

ATTENTION: ne pas utiliser d'air comprimé.

ATTENTION: n'ouvrir la machine en aucun cas.

Avant de commencer n'importe quelle opération de maintenance (contrôles ou remplacement de pièces), lire les avertissements suivants:

- ne faire aucune opération de maintenance quand la machine est allumée;
- toujours débrancher le câble d'alimentation;
- respecter les indications fournies dans le mode d'emploi;
- utiliser des pièces de rechange originales.

9.1 Repérage des pannes

PANNE	CAUSE PROBABLE
ECRAN - QUAND LA MACHINE EST ALLUMEE, AUCUNE INDICATION N'APPARAIT	A) CONTROLER LES CABLAGES DE RACCORDEMENT B) REMPLACER : - L'ECRAN (SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE) - LA CARTE ELECTRONIQUE DE CONTROLE (SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE)
CLAVIER - NE VA PAS EN LOCAL (STAND - ALONE) - N'ACCEPTE PAS LES COMMANDES	A) CONTROLER LES CABLAGES DE RACCORDEMENT - REMPLACER LE CLAVIER (SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE)
ANTENNE - NE LIT PAS, NE MARQUE PAS	A) CONTROLER LES CABLAGES - REMPLACER ANTENNE (SERVICE ASSISTANCE TECHNIQUE)

La liste des indications ci-dessus relatives au causes probables des pannes citées est indicative, mais non exhaustive des causes probables de mauvais fonctionnement.

Pour n'importe quel autre problème de mauvais fonctionnement, contacter le réseau d'assistance technique.

9.2 Contrôle des câblages

S'il vous faut contrôler les câblages internes de la machine, procéder comme suit:

- éteindre la machine;
- débrancher le câble d'alimentation;
- enlever les 4 pieds en plastique;
- enlever les 4 vis à l'intérieur des alvéoles des pieds;
- enlever soigneusement la couverture en faisant attention aux câblages.

CONTROLE DES CABLAGES

Vérifier l'insertion correcte de tous les connecteurs.

Copyright Silca 2005

10 EVACUATION DES DECHETS

La CEE a prévu des normes spéciales en la matière (**).

Déchets dérivant de la machine

La machine ne produit aucun déchet pendant son utilisation.

Machine

Les matériaux de la machine sont réutilisables. Le recyclage est une pratique écologique que nous recommandons.

Emballage

La machine est emballée dans du carton qui peut être lui même recyclé comme emballage s'il reste entier: comme déchet, il est assimilable au déchets urbains normaux et il ne faut par conséquent pas le jeter n'importe où, mais dans les conteneurs pour le recyclage de ce matériau.

NOTICE AUX UTILISATEURS

au sens de l'art. 10 de la Directive 2002/96/CE du 27/01/2003
sur les rebuts dérivant d'appareils électriques et électroniques (RAEE),

- Le pictogramme ci-dessus, qui se trouve également sur l'appareil, indique que ce dernier a été mis sur le marché et qu'il doit faire l'objet d'une collecte sélective au moment où l'utilisateur décide de s'en défaire (y compris tous les composants, les sous-ensembles et les matériaux de consommation qui sont une partie intégrante du produit).
- Pour connaÎtre le système de ramassage et tri des déchets de ces appareils, veuillez contacter SILCA S.p.A. ou tout autre sujet inscrit dans les différents Registres pour les autres nations de l'Union Européenne. Les déchets dérivant d'un milieu domestique (o d'origine similaire) peut être confié à un ramassage et tri de déchets urbain.
- Au moment de l'achat d'un nouvel appareil de type équivalent, vous pourrez rendre le vieux au revendeur qui se chargera de contacter la collecte qui le retirera.
- La collecte appropriée de l'appareil jeté et les traitement, récupération et évacuation dans le respect de l'environnement qui s'ensuivent permettra d'éviter de potentiels effets négatifs sur le milieu et la santé de l'homme et favorisera le recyclage et la récupération des composants.
- L'évacuation abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions dont aux Directives 91/156/CE et 91/689/CE.

11 ASSISTANCE

Nos clients qui achètent une machine bénéficient de l'assistance complète Silca. Pour une sécurité totale de l'opérateur et de la machine, toute intervention non précisée dans le mode d'emploi doit être confiée aux constructeur ou aux Centres d'Assistance agréés par Silca.
L'adresse du constructeur se trouve au dos de la couverture et vous pourrez lire ci-dessous les adresses de nos Centres d'Assistance agréés.

11.1 Modalités pour avoir une intervention

La souche de la garantie fournie avec la machine vous assure des interventions pour des réparations ou des remplacements gratuits de pièces défectueuses dans les 12 mois suivants l'achat. Toute intervention ultérieure sera concordée entre l'utilisateur et Silca ou un de ses centres d'assistance.

(**) Par déchet, on entend toute substance, tout objet dérivant des activités humaines ou de cycles naturels abandonné ou destiné à l'être.

Silca S.p.A.
Vittorio Veneto

VITTORIO VENETO 11/11/2005

DECLARATION CE DE CONFORMITE POUR LES MACHINES

SILCA S.p.A. - VIA PODGORA 20 (Z.I.)
31029 VITTORIO VENETO (TV) - (ITALY)
TEL. 0438 9136 - FAX. 0438 913800

Déclare sous sa propre et unique responsabilité que la **Machine à Copier les Clés Transponder** modèle

RW3

répond aux exigences de conformité prévues par les directives européennes suivantes :

DIRECTIVE 89/336/CEE (Compatibilité électromagnétique) de la Communauté Européenne
Et aux normes EN 55022 / EN 50082 – 1
EN 300 330 – 1 :2002
EN 300 330 – 2 :2002

Directeur d'Etablissement

Corrado Fischer

SILCA S.p.A.
Via Podgora, 20 (Z.I.) 31029 VITTORIO VENETO (TV)
Tel. 0438 9136 Fax 0438 913800
www.silca.it

Member of the Kaba Group